

# ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2004



2009

*Документ за разглеждане в заседание*

**A6-0405/2007**

22.10.2007

\*

## ДОКЛАД

относно измененото предложение за регламент на Съвета относно  
сключването на Споразумението за партньорство в областта на  
рибарството между Европейската общност и Република Мадагаскар  
(COM(2007)0428 – C6-0064/2007 – 2007/0006(CNS))

Комисия по рибно стопанство

Докладчик: Margie Sudre

### ***Легенда на използваниите знаци***

- \* Процедура на консултация  
*мнозинство от подадените гласове*
- \*\*I Процедура на сътрудничество (първо четене)  
*мнозинство от подадените гласове*
- \*\*II Процедура на сътрудничество (второ четене)  
*мнозинство от подадените гласове за одобряване на общата позиция*  
*мнозинство от всички членове на Парламента за отхвърляне или изменение на общата позиция*
- \*\*\* Одобрение  
*мнозинство от всички членове на Парламента, освен в случаите по членове 105, 107, 161 и 300 от Договора за EO и член 7 от Договора за ЕС*
- \*\*\*I Процедура на съвместно вземане на решение (първо четене)  
*мнозинство от подадените гласове*
- \*\*\*II Процедура на съвместно вземане на решение (второ четене)  
*мнозинство от подадените гласове за одобряване на общата позиция*  
*мнозинство от всички членове на Парламента за отхвърляне или изменение на общата позиция*
- \*\*\*III Процедура на съвместно вземане на решение (трето четене)  
*мнозинство от подадените гласове за одобряване на съвместния проект*

(Посочената процедура се базира на правното основание, предложено от Комисията.)

### ***Изменения на законодателен текст***

Измененията, внесени от Парламента, се обозначават в ***получер курсив***. Отбелязването в *курсив* е предназначено за съответните специализирани отдели и се отнася до частите от законодателния текст, за които е предложено изменение с цел изготвяне на окончателния текст (например очевидно грешни или липсващи части в дадена езикова версия). Поправките от този вид подлежат на съгласуване между съответните служби.

## **СЪДЪРЖАНИЕ**

### **Страница**

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ .5	
EXPOSÉ DES MOTIFS .....	8
СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО РАЗВИТИЕ .....	13
СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО БЮДЖЕТИ .....	17



# ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

**относно измененото предложение за регламент на Съвета относно сключването на Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Република Мадагаскар  
(COM(2007)0428 – C6-0064/2007 – 2007/0006(CNS))**

## **(Процедура на консултация)**

*Европейският парламент,*

- като взе предвид предложението за регламент на Съвета (COM(2007)0428)<sup>1</sup>,
  - като взе предвид член 37 и член 300, параграф 2 от Договора за ЕО,
  - като взе предвид член 300, параграф 3, алинея първа от Договора за ЕО, съгласно която Съветът се е консултиран с него (C6-0064/2007),
  - като взе предвид член 51 и член 83, параграф 7 от своя правилник,
  - като взе предвид доклада на комисията по рибно стопанство и становищата на комисията по развитие и комисията по бюджети (A6-0405/2007)
1. одобрява предложението за регламент на Съвета с внесените изменения и одобрява сключването на споразумението;
  2. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на правителствата и на парламентите на държавите-членки и на Република Мадагаскар.

---

Текст, предложен от Комисията

Изменения, внесени от Парламента

---

## Изменение 1 Съображение 2 а (ново)

*(2а) Важно е да се подобрят  
информациите, предоставяни на  
Европейския парламент. За тази цел  
Комисията следва да предаде  
заключенията от заседанията на  
смесената комисия, посочена в член 9  
на споразумението.*

---

<sup>1</sup> Все още непубликувано в ОВ.

*Обосновка*

*Cet amendement vise à souligner qu'il importe de fournir au Parlement européen des informations adéquates pour évaluer l'accord.*

**Изменение 2**  
**Член 3, параграф 1 а (нов)**

**Комисията извършива ежегодна оценка  
дали държавите-членки, чиито  
плавателните съдове осъществяват  
дейност по протокола, са спазили  
изискванията за деклариране. Когато  
случаят не е такъв, Комисията  
отхвърля техните заявления за  
издаване на лицензи за риболов за  
следващата година.**

*Обосновка*

*Vessels that do not comply with the most basic requirement, reporting what they catch, should not benefit from financial support from the EU.*

**Изменение 3**  
**Член 3 а (нов)**

**Член 3 а**

**Комисията представя на Европейския  
парламент и на Съвета годишни  
доклади относно резултатите от  
многогодишната отраслова програма,  
посочена в член 7 от протокола.**

*Обосновка*

*In order to evaluate whether the compensation paid by the EU is properly accounted for and does in fact promote the sustainable use of fishery resources in Madagascar, the Commission should report annually to Parliament.*

**Изменение 4**  
**Член 3 б (нов)**

### **Член 3 б**

*През последната година на  
действието на протокола и преди да  
бъде сключено друго споразумение за  
подновяването му, Комисията  
представя на Европейския парламент  
и на Съвета доклад относно  
прилагането на споразумението и  
условията по изпълнението му.*

#### *Обосновка*

*Avant la conclusion de tout nouvel accord, la Commission devrait demander aux autorités de l'Etat avec lequel elle entame des négociations de lui fournir des informations sur la base desquelles la Commission soumettra un rapport d'évaluation générale au Parlement et au Conseil.*

### **Изменение 5 Член 3 в (нов)**

#### **Член 3 в (нов)**

*Въз основа на доклада, посочен в член  
3 а и след консултация на  
Европейския парламент, Съветът  
възлага на Комисията, ако е  
необходимо, мандат за преговори за  
приемането на нов протокол.*

#### *Обосновка*

*C'est seulement au vu du rapport d'évaluation sur l'application de l'accord de pêche que le Parlement européen et le Conseil seront en mesure de s'acquitter de leurs obligations respectives.*

### **Изменение 6 Член 3 г (нов)**

#### **Член 3 г (нов)**

*Комисията предава на Европейския  
парламент заключенията от  
заседанията на смесената комисия,  
посочена в член 9 на споразумението.*

## **EXPOSÉ DES MOTIFS**

### **Introduction**

Les relations dans le domaine de la pêche entre la Communauté européenne et la République de Madagascar sont anciennes. Le premier accord de pêche entre les deux partenaires est en effet entré en vigueur en 1986. Le présent Accord de partenariat a été conclu pour une période de six ans renouvelable, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2007. A la date de son entrée en vigueur, il abroge et remplace le dernier accord.

Dans le cadre des accords de partenariat de l'Union européenne dans le secteur de la pêche, la Communauté et la République de Madagascar ont paraphé, le 21 juin 2006, un Accord de partenariat qui offre des possibilités de pêche aux pêcheurs communautaires dans les eaux relevant de la souveraineté de Madagascar.

Le 25 janvier 2007, la Commission européenne a adopté une proposition de règlement du Conseil relatif à la conclusion de cet Accord de partenariat. Toutefois, le Protocole et son annexe fixant les conditions techniques et financières des activités de pêche des navires communautaires ont dû être renégociés, puis paraphés, le 16 mars 2007, afin d'intégrer des demandes de possibilités de pêches supplémentaires pour des navires palangriers. Le tonnage de référence et la contrepartie financière ont été revus en conséquence.

Ces demandes supplémentaires découlent de la déclaration conjointe du Conseil et de la Commission n°10529/06, permettant aux régions ultrapériphériques, sur la base de l'article 299 du Traité, de proroger le système d'aides publiques pour le renouvellement de leur flotte. Ces demandes de possibilités de pêche supplémentaires sont également en conformité avec les recommandations de la Commission Thonière de l'Océan Indien (CTOI) qui autorisent les pays insulaires ou en développement à introduire un plan de développement de leur flotte. La proposition de règlement initiale a donc dû être modifiée, afin de prendre en considération les modifications introduites dans le nouveau protocole en date du 16 mars 2007.

Le Parlement européen a reçu la proposition ainsi modifiée le 19 juillet 2007.

### **Principaux éléments de l'Accord**

#### Possibilités de pêche

L'accord de pêche est un accord thonier, qui répartit les possibilités de pêche selon trois catégories de navires. Il introduit également la possibilité pour cinq bateaux supplémentaires de procéder à des campagnes expérimentales pour des espèces démersales, pour un maximum de deux campagnes de six mois.

Catégorie de pêche	Type de navire	Etat membre	Licences ou quota
Pêche thonière	Thoniers senneurs congélateurs	Espagne	23
		France	19
		Italie	1
Pêche thonière	Palangriers de surface supérieurs à 100 GT	Espagne	25
		France	13
		Portugal	7
		Royaume-Uni	5
Pêche thonière	Palangriers de surface inférieurs ou égaux à 100 GT	France	26
Pêche démersale	Pêche expérimentale à la ligne ou à la palangre de fond	France	5

### Contrepartie financière

La Communauté verse à Madagascar la somme de 1 197 000 euros par an pour un tonnage de référence de 13 300 tonnes annuelles. Cette somme se répartira entre 864 500 euros par an équivalant au tonnage de référence et 332 500 euros par an dédiés à l'appui et à la mise en œuvre de la politique sectorielle de pêche de Madagascar.

Si les captures effectuées par les navires communautaires dépassent le tonnage de référence, le montant de la contrepartie financière annuelle sera augmenté de 65 euros pour chaque tonne supplémentaire capturée. Toutefois, le montant annuel total payé par la Communauté ne pourra être supérieur au double du montant de la contrepartie financière, soit 2 394 000 euros. Si un dépassement se produisait, le montant dû pour la quantité excédant cette limite serait payé l'année suivante.

Le paiement de la contrepartie financière intervient au plus tard le 31 décembre 2007 pour la première année et au plus tard le 28 février 2008, 2009, 2010, 2011 et 2012 pour les années suivantes. L'affectation de cette contrepartie relève de la compétence souveraine des autorités de Madagascar.

### Licences: redevances

Les licences ont une durée de validité d'un an. Elles sont renouvelables. La redevance est fixée à 35 euros par tonne pêchée dans la zone de pêche de Madagascar pour les thoniers senneurs et les palangriers de surface, contre 25 euros précédemment. Les licences sont délivrées après versement auprès des autorités nationales compétentes des sommes forfaitaires suivantes :

- 3920 euros par thonier senneur, équivalant aux redevances dues pour 112 tonnes par an ;
- 3500 euros par palangrier de surface supérieur à 100 GT, équivalant aux redevances dues pour 100 tonnes par an ;

- 1680 euros par palangrier de surface inférieur ou égal à 100 GT, équivalant aux redevances dues pour 48 tonnes par an ;
- Le montant des licences de pêche démersale sera fixé ultérieurement en commission mixte après la phase expérimentale. Pendant la phase expérimentale, les licences sont délivrées à titre gratuit.

#### Mesures destinées à promouvoir le secteur de pêche malgache et la gestion durable de la ressource

L'objectif prioritaire de cet accord est de mettre en place un véritable partenariat entre la Communauté européenne et Madagascar, dans l'optique de pratiquer une pêche responsable et durable. La coopération entre les deux parties implique également des volets économique, scientifique et technique dans le secteur de la pêche.

80% de la contrepartie financière et des redevances versées par les armateurs devront contribuer à soutenir et mettre en œuvre des initiatives prises dans le cadre de la politique sectorielle des pêches définie par Madagascar.

La Communauté et Madagascar s'accordent au sein d'une commission mixte instituée par l'accord. Le rôle de cet organe est de contrôler la bonne exécution du Protocole et de permettre l'établissement d'un Programme Sectoriel Multi-annuel, qui sera mis en place dès l'entrée en vigueur du protocole, et au plus tard dans les trois mois. L'objectif de ce Programme est de définir d'un commun accord les objectifs à atteindre en matière de gestion des ressources ainsi que les orientations selon lesquelles les allocations financières seront attribuées.

Les deux parties s'engagent à promouvoir la coopération au niveau de la sous-région relative à la pêche responsable et, notamment, dans le cadre de la Commission Thonière de l'Océan Indien (CTOI) et de la Commission de l'Océan Indien (COI).

L'Accord régi également la procédure d'embarquement des observateurs dans les navires communautaires et prévoit des modalités de contrôle strictes, y compris via un suivi par satellite.

L'accord pourra être révisé, en fonction de l'état des ressources.

#### Embarquement des marins

Les **armateurs** de thoniers senneurs et de palangriers de surface devront employer au moins 20% de ressortissants des pays ACP, parmi les marins embarqués. Pour la première catégorie de navires, il faudra néanmoins un minimum de 70 marins appartenant aux pays membres de la CTOI sur le total de la flotte européenne. Cela étant, les armateurs s'efforceront d'embarquer des marins d'origine ACP supplémentaires.

Les marins embarqués sur des navires communautaires seront soumis à la Déclaration de l'Organisation Internationale du Travail (OIT) relative aux principes et droits fondamentaux au travail. Cette dernière rend obligatoire la liberté d'association et la reconnaissance effective du droit à la négociation collective des travailleurs ainsi que l'élimination de la discrimination

en matière d'emploi et de profession.

Les marins ACP bénéficieront de contrats leur garantissant un régime de sécurité sociale, incluant une assurance décès, maladie et accident. Ces contrats sont établis entre le marin et l'armateur, ou leurs représentants.

Le salaire des marins ACP est à la charge des armateurs. Il est à fixer d'un commun accord entre les armateurs et les marins ou leurs représentants. Toutefois, leurs rémunérations ne peuvent être inférieures aux normes applicables dans leurs pays d'origine ou à celles de l'OIT.

### **Commentaires du rapporteur**

Le rapporteur regrette la transmission tardive de l'Accord au Parlement européen. Heureusement, les armateurs et pêcheurs n'ont pas connu d'interruption d'activité.

Ce nouvel Accord est très satisfaisant, tant pour la Communauté européenne que pour la République de Madagascar. Il fournit des ressources halieutiques aux navires communautaires tout en permettant à Madagascar de bénéficier de revenus pour des stocks que le pays n'aurait pas la capacité technique d'exploiter.

Il se fonde sur une évaluation approfondie du précédent accord, qui a permis de déterminer les besoins des deux parties. Cette évaluation a démontré que l'utilisation des possibilités de pêche a été plus que satisfaisante par le passé (93% en 2005 et 98% en 2006 pour les senneurs ; 85% en 2005 et 100% en 2006 pour les palangriers). Les tonnages de pêche ont quant à eux été très variables, du fait de phénomènes biologiques inexpliqués. Les quantités pêchées s'élevaient autour de 8000 tonnes jusqu'en 2001, puis elles ont chuté à quelques centaines de tonnes en 2003 et 2004 pour atteindre plus de 12 000 tonnes en 2005. Le retour sur investissement pour la Communauté européenne a été négatif en 2004, du fait des faibles captures. Il est satisfaisant en 2005, correspondant aux données que l'on peut observer avec d'autres accords thoniers (4.8 millions d'euros). Pour Madagascar, les retombées économiques s'élèvent à 2.2 millions d'euros par an, auxquels s'ajoutent 5.4 millions d'euros grâce à l'industrie de transformation.

L'Accord permet de promouvoir une relation de partenariat fondée sur le respect des dispositions réglementaires malgaches en matière de pêche et répond parfaitement aux préoccupations en matière de pêche durable. Une évaluation d'impact économique, social et environnemental sera en outre menée avant tout renouvellement du Protocole.

Pour éviter que les flottes étrangères passent outre les dispositions réglementaires et pour s'assurer que les contreparties financières seront bien attribuées selon les modalités de l'accord, un dialogue approfondi est prévu. En ce qui concerne l'allocation des fonds, la Commission s'assurera que tout paiement effectué correspond bien aux procédures budgétaires européennes en vigueur, bien que Madagascar soit seul souverain pour l'attribution des fonds.

La seule difficulté relative aux conditions de travail des marins embarqués a été levée, l'application de la Déclaration de l'OIT fournissant des garanties suffisantes sur la préservation des droits élémentaires.

Votre rapporteur a déposé plusieurs amendements, afin d'améliorer les informations transmises au Parlement européen. C'est pourquoi il a demandé à la Commission de lui transmettre les conclusions des réunions de la commission mixte. De plus, il a souhaité que la Commission présente au Parlement et au Conseil un rapport sur l'application de l'accord au cours de la dernière année de validité du protocole et avant qu'un autre accord le renouvelant ne soit conclu.

11.9.2007

## **СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО РАЗВИТИЕ**

на вниманието на комисията по рибно стопанство

относно предложението за регламент на Съвета относно сключването на Споразумение за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Република Мадагаскар  
(COM(2007)0015 – C6-0064/2007 – 2007/0006(CNS))

Докладчик по становище: Josep Borrell Fontelles

### **КРАТКА ОБОСНОВКА**

The European Union's development co-operation policy and the common fisheries policy (CFP) must be consistent, complementary and co-ordinated, contributing, as a whole, to poverty reduction and the sustainable development of the countries concerned.

The EU has committed itself to ensuring the sustainability of fisheries worldwide, as defined at the United Nations 2002 summit in Johannesburg, maintaining or restoring stock levels with a view to producing the maximum sustainable yield.

The EU has accepted the UN's Food and Agricultural Organization's "Code of Conduct for Responsible Fisheries", to promote long-term sustainable fisheries and to affirm that the right to fish carries with it the obligation to do so in a responsible manner so as to ensure effective conservation and management of the living aquatic resources.

The EU's presence in distant fishing grounds is a legitimate objective, but it must be recalled that the interest of European Union's fisheries ought to be protected alongside the interest in developing the nations with which fisheries agreements are signed.

The European Parliament's Development Committee welcomes the ACP-EU Joint Parliamentary Assembly resolution of 22 June 2006 on "Fisheries and their social and environmental aspects in developing countries", in particular in so far as it considers that the protection of EU and ACP fishing interests must be coordinated with the sustainable management of fishery resources in economic, social and environmental terms on the one hand, and with the livelihoods of coastal communities dependent on fisheries on the other.

The European Parliament's Development Committee further stresses the reference made in the ACP-EU Fisheries Partnership Agreement to the observation of the Cotonou Agreement; insists that full account must be taken of Article 9 of the Cotonou Agreement on human rights, democratic principles, good governance and the rule of law, and welcomes the guarantees given by the Commission services to the effect that they shall take into consideration the content of Article 9 when negotiating agreements with developing countries, including non-ACP developing countries.

A first agreement, repealing and replacing the Agreement between the European Community and the Republic of Madagascar which entered into force on 28 January 1986, was adopted by the Commission on 25 January 2007.

However, the Protocol and the Annex therein setting out the technical and financial conditions governing the fishing activities of European Community vessels had to be re-negotiated, amended and re-signed on 16 March 2007 to accommodate requests for additional fishing opportunities for long-liners. The reference tonnage and the financial contribution have been adjusted accordingly.

The new Protocol and the Annex have been concluded for a period of six years from 1 January 2007 and they will apply with effect from this date. It shall be tacitly renewed for further six years periods.

The Protocol to the proposed agreement grants fishing possibilities for 43 "freizer tuna seiners", from Spain, France and Italy, 50 "surface longliners over 100 GT", from Spain, France, Portugal and United Kingdom, and 26 "surface longliners of 100 GT or below", from France, subject to a total of 119 licences.

In addition five vessels, from France, may carry out exploratory line or bottom long-line fishing for demersal species over two six-month periods.

The new financial contribution is fixed at EUR 864 500 per year against a reference tonnage of 13 300 tonnes. A specific amount of EUR 332 500 per year is aimed at supporting and implementing initiatives taken in the context of Malagasy sectoral fisheries policy.

If the overall quantity of catches exceeds the reference tonnage per year, the financial contribution shall be increased by EUR 65 for each additional tonne caught.

Ship-owners' fees could create an additional annual income of around EUR 465 000 for Madagascar.

The European Parliament's Development Committee welcomes the referred link to national initiatives and hope that they may include the financing to local infrastructure projects of processing and marketing of the fish, thus allowing local populations to go beyond subsistence fisheries.

The European Parliament's Development Committee also welcomes the fact that the agreement is partly based on an evaluation of local fisheries and that it fosters scientific and technical cooperation with local authorities. The above mentioned ACP-EU resolution considers that scientific resource assessment must be a precondition for access to fishing, and

that an annual evaluation of resources must be a condition for obtaining further fishing permits.

The European Parliament's Development Committee do not endorse the procedure adopted for this agreement because the European Parliament should have played a part in the negotiation mandate, which the Council would have given to the Commission, and should be informed of the development of the negotiations.

Parliament has been consulted about the first agreement only in January 2007, seven months after the agreement was initialled, and, about the re-negotiated agreement, four months after it was amended, with the aim of coming into effect on 1 January 2007. Parliament should object and should assert that this procedure is not acceptable.

The Commission and the Council must reach an agreement on the conditions that would give the Parliament a real opportunity to be consulted. In the absence of such circumstance, the Committee on Fisheries should lead Parliament's reaction to the present status quo, including the option of voting against fisheries agreements submitted under present procedure.

## ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по развитие приканва водещата комисия по рибно стопанство да включи в доклада си следните изменения:

---

Текст, предложен от Комисията<sup>1</sup>

---

Изменения, внесени от Парламента

Изменение 1  
Съображение 2а (ново)

*(2а) Финансовата помощ на Общността следва да бъде използвана за развитие на населението в крайбрежните райони, което се издържа с рибарска дейност, и за създаване на малки промишлени предприятия за замразяване и преработка на риба на местно равнище;*

---

<sup>1</sup> Все още непубликуван в OB.

## ПРОЦЕДУРА

<b>Заглавие</b>	Споразумение за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност и Република Мадагаскар
<b>Позовавания</b>	COM(2007)0428 - COM(2007)0015 - C6-0064/2007 - 2007/0006(CNS)
<b>Водеща комисия</b>	PECH
<b>Становище, изказано от</b> Дата на обявяване в заседание	DEVE 15.2.2007 г.
<b>Докладчик по становище</b> Дата на назначаване	Josep Borrell Fontelles 28.2.2007 г.
<b>Дата на приемане</b>	10.9.2007
<b>Резултат от окончателното гласуване</b>	+: -: 0:
<b>Членове, присъствали на окончателното гласуване</b>	Margrete Auken, Thijs Berman, Josep Borrell Fontelles, Nirj Deva, Alain Hutchinson, Maria Martens, Luisa Morgantini, José Javier Pomés Ruiz, Horst Posdorf, Pierre Schapira, Jürgen Schröder, Feleknas Uca, Johan Van Hecke, Luis Yañez-Barnuevo García, Jan Zahradil
<b>Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване</b>	Marie-Hélène Aubert, Irena Belohorská, John Bowis, Atanas Paparizov, Ralf Walter

10.10.2007

## СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО БЮДЖЕТИ

на вниманието на комисията по рибно стопанство

относно измененото предложение за регламент на Съвета във връзка със сключването на споразумение за сътрудничество в областта на рибарството между Европейската общност и Република Мадагаскар  
(COM(2007)0428 – C6-0064/2007 – 2007/0006(CNS))

Докладчик по становище: Helga Trüpel

### ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по бюджети приканва водещата комисия по рибно стопанство да включи в доклада си следните изменения:

---

Текст, предложен от Комисията

---

Изменения, внесени от Парламента

Изменение 1  
Член 3, параграф 1а (нов)

*Всяка година Комисията оценява дали държавите-членки, чито плавателни съдове осъществяват дейността си съгласно настоящия протокол, спазват изискванията по отношение на докладите. Ако горепосоченото не е изпълнено, Комисията отхвърля техните заявления за получаване на лицензи за риболов за следващата година.*

*Обосновка*

*Vessels that do not comply with the most basic requirement, reporting what they catch, should not benefit from financial support from the EU.*

Изменение 2  
Член 3а (нов)

**Член 3а**

*Комисията предоставя отчет всяка година на Европейския парламент и на Съвета по отношение на резултатите от многогодишната отраслова програма, описана в чл. 7 от протокола.*

*Обосновка*

*In order to evaluate whether the compensation paid by the EU is properly accounted for and does in fact promote the sustainable use of fishery resources in Madagascar, the Commission should report annually to Parliament.*

Изменение 3  
Член 3б (нов)

**Член 3б**

*Преди изтичането на срока на действие на протокола и преди началото на нови преговори за евентуално подновяване Комисията предоставя на Европейския парламент и на Съвета последваща оценка на протокола, включително приходо-разходен анализ.*

*Обосновка*

*An evaluation of the current protocol is necessary before new negotiations begin in order to know what changes, if any, should be included in any possible renewal.*

## ПРОЦЕДУРА

<b>Заглавие</b>	Споразумение в областта на рибарството между ЕО и Мадагаскар
<b>Позовавания</b>	COM(2007)0428 - C6-0064/2007 - COM(2007)0015 - 2007/0006(CNS)
<b>Водеща комисия</b>	PECH
<b>Становище, изказано от</b> Дата на обявяване в заседание	BUDG 15.2.2007
<b>Докладчик по становище</b> Дата на назначаване	Helga Trüpel 20.9.2004
<b>Дата на приемане</b>	9.10.2007
<b>Резултат от окончателното гласуване</b>	+: -: 0: 16 0 0
<b>Членове, присъствали на окончателното гласуване</b>	Reimer Böge, Herbert Bösch, Joan Calabuig Rull, Gérard Deprez, Brigitte Douay, Ingeborg Gräßle, Anne E. Jensen, Wiesław Stefan Kuc, Janusz Lewandowski, Nils Lundgren, Vladimír Maňka, Mario Mauro, Rovana Plumb, Nina Škottová, László Surján, Ralf Walter

## ПРОЦЕДУРА

<b>Заглавие</b>	Споразумение ЕО-Мадагаскар относно рибарството		
<b>Позовавания</b>	COM(2007)0428 - C6-0064/2007 - COM(2007)0015 - 2007/0006(CNS)		
<b>Дата на консултация с ЕП</b>	27.7.2007		
<b>Водеща комисия</b>	PECH		
Дата на обявяване в заседание	15.2.2007		
<b>Подпомагаща(и) комисия(и)</b>	DEVE	BUDG	
Дата на обявяване в заседание	15.2.2007	15.2.2007	
<b>Докладчик(ци)</b>	Margie Sudre		
Дата на назначаване	14.3.2007		
<b>Разглеждане в комисия</b>	22.3.2007		
<b>Дата на приемане</b>	22.10.2007		
<b>Резултат от окончателното гласуване</b>	+:	19	
	-:	4	
	0:	0	
<b>Членове, присъствали на окончателното гласуване</b>	Jim Allister, Alfonso Andria, Stavros Arnaoutakis, Elspeth Attwooll, Marie-Hélène Aubert, Iles Braghetto, Luis Manuel Capoulas Santos, Paulo Casaca, Zdzisław Kazimierz Chmielewski, Emanuel Jardim Fernandes, Carmen Fraga Estévez, Hélène Goudin, Pedro Guerreiro, Ian Hudghton, Heinz Kindermann, Rosa Miguélez Ramos, Philippe Morillon, Seán Ó Neachtain, Luca Romagnoli, Struan Stevenson, Catherine Stihler, Margie Sudre		
<b>Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване</b>	Thomas Wise		
<b>Заместник(ци) (чл. 178, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване</b>	Willem Schuth		